

## OBČINSKI LJUDSKI ODBORI

## OBČINA TRBOVLJE

423.

Na podlagi 1. in 42. člena temeljnega zakona o proračunih (Ur. list FLRJ št. 13/56) je občinski ljudski odbor Trbovlje na seji občinskega zbora in na seji zbora proizvajalcev dne 12. maja 1959 sprejel

## ODLOK

o proračunu občine Trbovlje za leto 1959

## 1. člen

Proračun občine Trbovlje za leto 1959 s posebnimi prilogi obsega:

## I. Občinski proračun

z dohodki v znesku 179.318.000 din  
z izdatki v znesku 179.318.000 din

## II. Predračune finančno samostojnih zavodov

z dohodki v znesku 80.240.000 din  
z izdatki v znesku 94.576.000 din  
in s primanjkljaji v znesku 14.336.000 din

## III. Predračune proračunskih skladov

z lastnimi dohodki v znesku 8.873.000 din  
omejitve v znesku 812.000 din  
z razpoložljivimi sredstvi v znesku 8.061.000 din  
z izdatki v znesku 8.061.000 din

## 2. člen

Primanjkljaji v predračunih samostojnih zavodov, ki znašajo skupaj 14.336.000 dinarjev, se krijejo z dotacijami iz občinskega proračuna.

## 3. člen

Svet za družbeni plan in finance občinskega ljudskega odbora je pooblaščen, da določi finančno samostojnim zavodom, ki bodo po svojem zaključnem računu za leto 1959

## PREGLED DOHODKOV IN IZDATKOV PO DELIH

## A. Občinski proračun

| Dohodki:                                                               |            |             |
|------------------------------------------------------------------------|------------|-------------|
| 1. del — Dohodki iz družbenega gospodarstva in dohodki od prebivalstva |            | 167.008.000 |
| 2. del — Dohodki državnih organov in zavodov                           |            | 772.000     |
| 3. del — Drugi proračunski dohodki                                     |            | 11.538.000  |
| Skupaj                                                                 |            | 179.318.000 |
| Izdatki:                                                               |            |             |
| 1. del — Prosveda in kultura                                           |            | 49.719.000  |
| 2. del — Socialno varstvo                                              |            | 21.096.000  |
| 3. del — Zdravstvena zaščita                                           |            | 3.050.000   |
| 4. del — Državna uprava                                                |            | 42.426.000  |
| 5. del — Komunalna dejavnost                                           |            | 16.000.000  |
| 6. del — Dotacije                                                      |            | 29.678.000  |
| 7. del — Družbenim organizacijam                                       | 10.010.000 |             |
| 8. del — Finančno samostojnim zavodom                                  | 14.336.000 |             |
| 9. del — Gospodarskim organizacijam                                    | 5.332.000  |             |
| 10. del — Obveznosti iz posojil in garancij                            |            | 1.590.000   |
| 11. del — Proračunska rezerva                                          |            | 5.000.000   |
| 12. del — 6-odstotna obvezna rezerva                                   |            | 10.759.000  |
| Skupaj                                                                 |            | 179.318.000 |

dosegli presežek dohodkov nad izdatki in ki so ga dosegli po prizadevanju delovnega kolektiva, odstotek iz tega dela presežka, ki se vplača v posamezne sklade. V sklad za nagrade se steka največ ena dvanajstina rednih osebnih prejemkov, ki so bili izplačani v letu 1959, vendar ne več kot 50 % tistega dela presežka, ki pride v poštev za delitev.

Presežek dohodkov nad izdatki, ki ga dosežejo finančno samostojni zdravstveni zavodi, se deli po veljavnih predpisih za te vrste zavodov.

## 4. člen

Predračune občinskih organov in zavodov, ki bodo v letu 1959 na novo ustanovljeni, potrjuje svet za družbeni plan in finance občinskega ljudskega odbora.

## 5. člen

Vse nove nastavitve pri občinskih organih in zavodih, za katere v njihovih predračunih niso predvideni krediti, se morajo izvršiti le na predlog pristojnega sveta po pritrditvi sveta za družbeni plan in finance, ki tudi odobrava potrebna sredstva.

## 6. člen

V primeru neenakomernega dotoka proračunskih dohodkov sme občinski ljudski odbor najeti za redno izvrševanje proračunskih izdatkov občinskega proračuna posojilo do višine 30.000.000 dinarjev.

## 7. člen

Ta odlok velja od dneva objave v Glasniku, uradnem vestniku okraja Ljubljana, uporablja pa se od 1. januarja 1959.

Št. 03/1-658/10-59.

Trbovlje, 12. maja 1959.

Predsednik  
občinskega ljudskega odbora:  
Martin Gosak l. r.

## B. Finančno samostojni zavodi

## Dohodki:

1. Lastni dohodki 80.240.000  
2. Dotacije 14.336.000

Skupaj 94.576.000

## Izdatki:

1. Osebnih izdatki 55.846.000  
2. Materialni izdatki 38.730.000

Skupaj 94.576.000

## C. Proračunski skladi

## Dohodki:

1. Lastna razpoložljiva sredstva 8.061.000  
2. Dotacije —

Skupaj 8.061.000

## Izdatki:

1. Osebnih izdatki —  
2. Materialni izdatki 8.061.000

Skupaj 8.061.000

424.

Na podlagi prvega odstavka 4. člena zakona o pristojnosti občinskih in okrajnih ljudskih odborov in njihovih organov (Uradni list FLRJ št. 52-644/57) in 3. točke 6. člena statuta občine Trbovlje v zvezi z določbami Zveznega družbenega plana za leto 1959 (Uradni list FLRJ št. 50-846/58), družbenega plana Ljudske republike Slovenije za leto 1959 (Ur. list LRS št. 44-213/58) in družbenega plana okraja Ljubljana za leto 1959 (Ur. l. LRS št. 12-19/59) je Občinski ljudski odbor Trbovlje na sejah občinskega zbora in na sejah zbora proizvajalcev 12. maja 1959 in 26. avgusta 1959 sprejel

DRUŽBENI PLAN  
OBČINE TRBOVLJE

## ZA LETO 1959

## PRVI DEL

SMERNICE ZA GOSPODARSKI  
RAZVOJ V LETU 1959

## 1. poglavje

Osnovne naloge in smernice  
gospodarskega razvoja v letu 1959

Osnovne naloge in smernice družbenega plana občine Trbovlje za leto 1959 izhajajo iz smernic zveznega, republiškega in okrajnega družbenega plana, temeljijo pa na doseženem gospodarskem razvoju v letu 1958 in na možnostih njegovega nadaljnjega razvoja.

Te naloge in smernice so:

1. Povečati obseg proizvodnje in storitev v vseh panogah gospodarstva tako, da se bo povečal družbeni bruto proizvod za 6 %, narodni dohodek pa za 7 % v primerjavi z letom 1958.

2. Povečati delovno storilnost, ki je osnovni pogoj za uspešen gospo-

darski razvoj, skrbeti za racionalno zaposlovanje delovne sile in zboljšati organizacijo dela.

3. Dosledno izvajati in izpopolnjevati sistem nagrajevanja po delovnem učinku. Posebno skrb posvetiti izdelavi novih tarifnih pravilnikov.

4. Povečati osebno potrošnjo in dvigniti življenjsko raven delavcev in uslužbencev. Osebna potrošnja mora naraščati skladno s povečanjem proizvodnje in produktivnosti dela.

5. Pospeševati izgradnjo stanovanjskih, šolskih, zdravstvenih in komunalnih objektov.

Da se doseže večji učinek denarnih naložb in smotrna uporaba razpoložljivih sredstev, je treba:

a) združiti razpoložljiva sredstva skladov skupne porabe gospodarskih organizacij,

b) doseči cenejšo zidavo predvsem na področju stanovanjske izgradnje.

6. Vlagati razpoložljiva investicijska sredstva predvsem v trgovino, gostinstvo, obrt in komunalo.

7. Varčevati pri izdatkih za administracijo uprave in povečati proračunska sredstva za funkcionalne izdatke v prosveti.

## 2. poglavje

Družbeni bruto proizvod  
in narodni dohodek

Upoštevali doseženi gospodarski razvoj v letu 1958 in predvideni obseg proizvodnje in storitev predvsem zaradi povečane delovne storilnosti, boljše organizacije dela in doslednega nagrajevanja po delovnem učinku, se pričakuje v letu 1959 naslednje povečanje družbenega bruto proizvoda in narodnega dohodka:

| V milijonih din<br>(tekoče cene) |        |        | Indeksi |      |
|----------------------------------|--------|--------|---------|------|
| 1957                             | 1958   | 1959   | 1957    | 1958 |
| 9729                             | 10.178 | 10.783 | 105     | 106  |
| 3073                             | 3.853  | 4.133  | 125     | 107  |

Družbeni bruto proizvod  
Narodni dohodek

Družbeni bruto proizvod in narodni dohodek bo mogoče tako povečati le, če bodo gospodarske organizacije izvršile naloge in upoštevale smernice tega družbenega plana.

Pri povečanju družbenega bruto proizvoda bodo udeležene posamezne gospodarske panoge takole:

|                       | V milijonih din<br>(tekoče cene) |        |        | Indeksi |      |
|-----------------------|----------------------------------|--------|--------|---------|------|
|                       | 1957                             | 1958   | 1959   | 1957    | 1958 |
| Gospodarstvo — skupaj | 9729                             | 10.178 | 10.783 | 105     | 106  |
| Industrija            | 7878                             | 8.182  | 8.504  | 104     | 104  |
| Kmetijstvo            | 197                              | 210    | 225    | 107     | 107  |
| Gozdarstvo            | —                                | —      | —      | —       | —    |
| Gradbeništvo          | 247                              | 216    | 350    | 88      | 162  |
| Promet                | 38                               | 42     | 54     | 110     | 129  |
| Trgovina              | 137                              | 139    | 154    | 102     | 110  |
| Gostinstvo            | 295                              | 259    | 252    | 88      | 98   |
| Obrt                  | 608                              | 734    | 805    | 121     | 100  |
| Komunala              | 316                              | 382    | 428    | 121     | 112  |
| Kmetijska zadruga     | 13                               | 14     | 11     | 113     | 75   |

Družbeni bruto proizvod in narodni dohodek na prebivalca občine se bosta predvidoma dvignila v letu 1959 za 5 % oziroma za 6 % v primerjavi z letom 1958 po naslednjem pregledu:

|                          | 1957      | 1958       | 1959       | Indeksi |      |
|--------------------------|-----------|------------|------------|---------|------|
|                          | (17.600)  | (17.770)   | (17.940)   | 1957    | 1958 |
| Družbeni bruto proizvod: |           |            |            |         |      |
| — skupaj v 000 din       | 9.728.046 | 10.178.407 | 10.782.658 | 104     | 106  |
| — na prebivalca v din    | 552.787   | 572.786    | 501.040    | 104     | 105  |
| Narodni dohodek:         |           |            |            |         |      |
| — skupaj v 000 din       | 3.073.142 | 3.853.050  | 4.132.570  | 125     | 107  |
| — na prebivalca v din    | 174.610   | 216.829    | 230.366    | 124     | 106  |

Porast družbenega bruto proizvoda in narodnega dohodka na prebivalca je nekoliko počasnejši zaradi povečanega števila prebivalstva.

### 3. poglavje Investicije

1. Po smernicah perspektivnega plana gospodarskega razvoja je treba vlagati investicijska sredstva predvsem v tiste dejavnosti, kjer bodo že letos neposredno vplivala na izboljšanje življenjskih pogojev prebivalstva.

Skupna sredstva za gospodarske in negospodarske investicije bodo znašala po posameznih virih:

|                                                                                          | v 000 din |         |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------|
| a) sredstva okrajnega ljudskega odbora                                                   | 27.845    |         |
| — proračunska sredstva za bolnico                                                        |           |         |
| b) sredstva občinskega ljudskega odbora:                                                 |           |         |
| — družbeni investicijski sklad (po odbitku 25 % za obratna sredstva)                     | 37.687    |         |
| — kreditni sklad za zidanje stanovanjskih hiš                                            | 185.723   |         |
| — cestni sklad                                                                           | 1.569     |         |
| — sredstva za preprečevanje alkoholizma                                                  | 6.492     |         |
| — sredstva Vodne skupnosti Trboveljščica                                                 | 58.168    |         |
| — združena sredstva gospodarskih organizacij iz njihovih skladov skupne porabe           | 69.600    |         |
| — odškodnina za škodo, ki so jo povzročile gospodarske organizacije s svojim poslovanjem | 46.000    | 405.239 |
| c) sredstva gospodarskih organizacij:                                                    |           |         |
| — sredstva skladov gospodarskih organizacij                                              | 107.776   |         |
| — prosti del amortizacije gospodarskih organizacij                                       | 444.658   | 552.434 |
| č) Investicijska posojila:                                                               |           |         |
| — iz splošnega investicijskega sklada                                                    | 199.000   |         |
| — iz okrajnega investicijskega sklada                                                    | 10.000    |         |
| — iz sklada LRS za zidanje stanovanjskih hiš                                             | 75.000    |         |
| — Mestne hranilnice ljubljanske                                                          | 65.000    | 349.000 |
| Skupaj                                                                                   | 1.334.518 |         |

Poleg teh sredstev se bodo uporabljala v občini tudi sredstva okrajnega sklada za kadre in okrajnega gozdnega ter cestnega sklada.

2. Razpoložljiva sredstva, namenjena za gospodarsko dejavnost, se bodo vlagala:

— v industriji in rudarstvu predvsem za izgradnjo, rekonstrukcijo in modernizacijo naprav za proizvodnjo gradbenega materiala. Težišče drugih investicijskih nalog pa bo na rekonstrukcijah in modernizaciji, ki bo omogočila boljše izkoriščanje proizvodnih zmogljivosti in s tem nadaljnji razvoj podjetij;

— v kmetijstvu za pospeševanje živinoreje;

— v gozdarstvu za nego in varstvo gozdov, za pogozdovanje ter vzdrževanje gozdnih poti;

— v gradbeništvu za nabavo mehanizacije in urejanje obrtnih obratov pri gradbenem podjetju;

— v trgovini za povečanje prodajnih zmogljivosti trgovine na drobno ter za ureditev skladišč in hladilnih prostorov za kmetijske pridelke;

— v gostinstvu za ureditev poslovnih prostorov;

— v obrtništvu za povečanje zmogljivosti z ustanavljanjem novih in z rekonstrukcijo obstoječih delavnic.

Sredstva za gospodarske investicije bodo znašala 789.121.000 dinarjev po naslednjih gospodarskih dejavnostih:

|                | v 000 din |
|----------------|-----------|
| — Industrija   | 669.191   |
| — Kmetijstvo   | 1.000     |
| — Promet       | 5.800     |
| — Gradbeništvo | 30.000    |
| — Trgovina     | 64.000    |
| — Gostinstvo   | 4.000     |
| — Obrt         | 15.130    |
| Skupaj         | 789.121   |

3. Razpoložljiva sredstva, predvidena za negospodarske investicije, se bodo uporabila izključno za potrebe družbenega standarda, t. j. za zidanje in velika popravila stanovanjskih hiš, za gradnjo in popravila osemletnih šol, za razširitev zdravstvenih objektov, za telesno-

vzgojne objekte in za razne komunalne dejavnosti, ki bodo neposredno vplivale na izboljšanje življenjskih pogojev prebivalstva.

Sredstva za negospodarske investicije bodo znašala 545.397.000 dinarjev.

Namenjena so za:

|                                                         | v 000 din |         |
|---------------------------------------------------------|-----------|---------|
| a) Stanovanjsko izgradnjo:                              |           |         |
| — dograditev začetih in zidanje novih stanovanjskih hiš | 300.723   |         |
| — velika popravila stanovanjskih hiš                    | 24.000    | 324.723 |
| b) Investicije v šolstvu:                               |           |         |
| — novogradnja osemletne šole                            | 50.000    |         |
| — popravilo šole Trbovlje II                            | 6.000     |         |
| — ureditev vajeenske šole                               | 600       |         |
| — nabava kinoprojektorjev in učil: Sola Vode Trbovlje   | 1000      |         |
| Sola Trbovlje                                           | 1000      | 2.000   |
| c) Dozidava Splošne bolnice                             |           | 58.600  |
| č) Ureditev objektov za telesno vzgojo                  |           | 27.845  |
| d) Ureditev cest:                                       |           |         |
| — rekonstrukcija                                        | 30.440    |         |
| — vzdrževanje                                           | 1.569     | 32.009  |
| e) Ureditev kanalizacije in hudournikov                 |           | 7.560   |
| f) Ureditev vodovoda:                                   |           |         |
| — rekonstrukcija obstoječega omrežja                    | 12.000    |         |
| — raziskave                                             | 2.300     |         |
| — načrti                                                | 2.500     |         |
| — rezervirano za novo zajetje pitne vode                | 35.368    | 52.168  |
| g) Razna komunalna dejavnost:                           |           |         |
| — stroški za ureditev Trga revolucije                   | 15.000    |         |
| — stroški za načrte                                     | 3.000     |         |
| — ureditev ograje pri kopališču                         | 1.000     |         |
| — ureditev otroškega vrta in telovadnice                | 1.000     |         |
| — preselitev mizarja Medveška                           | 1.000     |         |
| — ureditev servisne pralnice                            | 3.000     |         |
| — stanovanjske skupnosti                                | 2.000     |         |
| — druga komunalna dejavnost                             | 10.000    | 36.000  |
| Skupaj                                                  | 545.397   |         |

Po navedeni razdelitvi se bodo uporabila v letu 1959 skupna razpoložljiva sredstva:

|                                |           |
|--------------------------------|-----------|
| — za gospodarske investicije   | 789.121   |
| — za negospodarske investicije | 545.397   |
| Skupaj                         | 1.334.518 |

Predlagani način finansiranja predvidenih investicij pa bo uspel le ob sodelovanju gospodarskih organizacij pri združevanju sredstev in po dosledno namenskem trošenju razpoložljivih sredstev.

### 4. poglavje Zaposlenost in produktivnost

V družbenem sektorju gospodarstva se bo v letu 1959 povečalo število zaposlenih le za 1,6 %, to je za 91 oseb v primerjavi z letom 1958. Na ta način se bo povečala delovna storilnost ob predvidenem porastu celotne proizvodnje in storitev za okoli 7 do 8 %.

Da se bo dosegel predvideni uspeh, je treba v letu 1959 racionalneje izkoristiti delovno silo. V industrijski proizvodnji se bo znižalo število zaposlenih za 3 %. S tem se bo deloma storilnost v industriji povečala za okrog 8 % do 9 %. Število delavcev v industriji se bo zmanjšalo zaradi pripojitve določenih obratov Rudnika rjavega premoga Trbovlje-Hrastnik k Splošnemu gradbenemu podjetju »Zasavje« Trbovlje. Spremenil se bo kvalifikacijski sestav delovne sile v vseh industrijskih podjetjih.

V gradbeništvu se bo povečalo število pretežno stalno zaposlenih delavcev za 30 %. S tem bo mogoče izvrševati gradbena dela neprekinjeno brez večjih težav, ki jih je povzročala fluktuacija.

Ker se bo obseg gradbenih del povečal za 62 %, število zaposlenih pa za 30 %, bo delovna storilnost znatno porastla.

Število zaposlenih v prometu se ne bo spremenilo. Izboljšati je kvalifikacijski sestav, zlasti pa ugotoviti kvalificirano delovno silo za remontno in servisno delavnico. V trgovini se bo znižalo število zaposlenih

zaradi reorganizacije trgovinskega omrežja, ki bo zahtevala kvalificirano delovno silo in večjo delovno storilnost. Za njeno usposabljanje v šolah in tečajih, ki jih bo prirejala Okrajna trgovinska zbornica, morajo skrbeti trgovska podjetja.

Zaradi reorganizacije gostinskega omrežja se bo znižalo število zaposlenih v družbenem sektorju za 1,2 %, ki se bodo zaposlili v zasebnem sektorju gostinstva. Nezadovoljiv kvalifikacijski sestav delovne sile je izboljšati s kvalificiranimi gostinskimi delavci. Izločiti je nekvalificirano in slabo kvalificirano delovno silo.

Zaradi povečanja proizvodnje in storitev v obrti se bo zvišalo število zaposlenih za 14 %, omogočiti bo treba zaposlitev visokokvalificirane in kvalificirane delovne sile z nudenjem stanovanj in stimulativnim nagrajevanjem. Dotoku vajencev v obrtne, zlasti v živilsko in usnjarsko stroko, bo treba posvetiti večjo skrb.

### 5. poglavje Osebná potrošnja in družbeni standard

#### 1. Osebná potrošnja

V skladu s temeljnimi cilji in nalogami tega družbenega plana ter upoštevajoč predvideno povečanje narodnega dohodka se računa v letu 1959 s povečanjem osebne potrošnje za okoli 7 %.

Na podlagi povečanja delovne storilnosti, ki je predvideno s tem planom, se bodo povprečne realne

plače delavcev in uslužbencev povečale za okoli 6%.

Ker je zaradi naraščanja cen osebna potrošnja kmetov presegla povečanje osebne potrošnje zaposlenih v družbenem sektorju, je treba v letu 1959 to protislovje odpraviti s pravilno odkupno in davčno politiko.

Da bi dosegli predvideni razvoj osebne potrošnje, je treba dosledno izvajati kontrolo nad maloprodajnimi cenami ter preprečevati njihovo neupravičeno naraščanje.

Predvideni razvoj osebne potrošnje bodo omogočile tudi investicijske naložbe po tem planu za razširitev trgovinskega omrežja, za tehnično opremo trgovin in živilske stroke, za povečanje skladišnih in hladilnih prostorov, za izboljšanje preskrbe prebivalstva s kmetijskimi pridelki, za ustanavljanje delavnic za osebne usluge, za širjenje obstoječih kapacitet obrtnih obratov družbenega sektorja, za ustanavljanje gospodinjstev servisov in za ureditev obratov družbene prehrane.

## II. Družbeni standard

1. Izdatki za splošno potrošnjo, ki jo zajema občinski proračun, se večajo hitreje, kot predvideva perspektivni plan. Pri tem so močno narasli osebni izdatki zaradi novih predpisov in deloma zaradi razvoja služb v prosveti in zdravstvu, materialni izdatki so pa zaostajali.

V letu 1959 predvideva plan postopno omejitve osebni izdatkov v državni upravi in le malenkostni porast v prosveti in zdravstvu, medtem ko se povečujejo materialni izdatki za operativne in funkcionalne izdatke šolstva, zdravstva in socialnega skrbstva.

Povečanje izdatkov v državni upravi je treba omejiti na najmanjšo mero z boljšo organizacijo dela, povečanjem storilnosti in zboljšanjem strokovnosti uslužbencev. Pri materialnih izdatkih pa je potrošnjo znižati s smotrnim varčevanjem pri trošenju sredstev, s čimer bo možno kriti povečanje materialnih izdatkov v šolstvu.

V primerjavi z letom 1958 se bo proračunska potrošnja v letu 1959 povečala za 41.021.000 dinarjev ali za okrog 30 %, upoštevajoč nove naloge občinskega ljudskega odbora. Pri tem je predvideno skrajno varčevanje, zlasti pri trošenju sredstev administrativnega proračuna.

2. V letu 1959 se bodo izdatki za družbeni standard povečali zaradi intenzivne stanovanjske izgradnje, novogradnje in velikega popravila osemletnih šol, dozidave Splošne bolnice, gradnje in rekonstrukcije komunalnih naprav in ureditve cest.

Predvideva se, da bodo znašala celotna investicijska vlaganja v objekte družbenega standarda preko 545 milijonov dinarjev, kar pomeni, da bo v letu 1959 vloženi 56 % več sredstev za družbeni standard kot v letu 1958.

a) Za stanovanjsko izgradnjo in za velika popravila stanovanjskih hiš v letu 1959 je predvidenih preko 324 milijonov dinarjev, in sicer:

|                                                                      |                 |
|----------------------------------------------------------------------|-----------------|
| — posojila Občinskega kreditnega sklada za zidanje stanovanjskih hiš | 185.723.000 din |
| — posojila Sklada LRS za zidanje stanovanjskih hiš                   | 60.000.000 din  |
| — posojila Mest. hranilnice ljubljanske                              | 65.000.000 din  |
| — odškodnina za škodo po rudarjenju                                  | 14.000.000 din  |

Skupaj 324.723.000 din

Ta sredstva bodo omogočila dograditev okoli 207 stanovanj v tem letu in začetek zidanja novih stanovanjskih hiš. Hkrati pa bodo omogočila tudi ureditev električne in vodovodne instalacije in velika popravila dotrajanih stanovanjskih hiš v določenih stanovanjskih naseljih.

Podrobna razdelitev sredstev občinskega kreditnega sklada za zidanje stanovanjskih hiš je prikazana v XXI. poglavju tega plana.

Ker je stanovanjski prostor v občini Trbovlje pod republiškim povprečjem, je predvidel Republiški izvršni svet posojila iz Sklada LRS za zidanje stanovanjskih hiš namensko za stanovanjsko izgradnjo Rudnika Trbovlje v znesku okrog 40.000.000 dinarjev, Strojne tovarne Trbovlje v znesku 10.000.000 dinarjev in Elektrarne Trbovlje v znesku 10.000.000 dinarjev. Poleg tega pa mora najeti upravni odbor občinskega kreditnega sklada za zidanje stanovanjskih hiš kratkoročno posojilo pri Mestni hranilnici ljubljanske namensko za dograditev stanovanj Strojne tovarne Trbovlje.

Pri stanovanjski izgradnji je treba bolj kot doslej razvijati gradnjo standardnih stanovanj v blokih in zmanjšati drobno individualno gradnjo. V letu 1959 naj se začeta drobna gradnja nadaljuje, vendar je treba v bodoče vso gradnjo stanovanj usmerjati v večje stanovanjske hiše. Prav tako je treba vnašati v stanovanjsko graditev nove dosežke tehnike in tipizacijo, da bi se dosegla pocenitev in na ta način omogočilo z razpoložljivimi sredstvi povečati obseg stanovanjske izgradnje.

b) V letu 1959 bo vloženi za šolstvo več sredstev kot v prejšnjih letih. Razpoložljiva sredstva se bodo uporabljala za:

|                                                                       |                |
|-----------------------------------------------------------------------|----------------|
| — začetek gradnje nove osemletne šole                                 | 50.000.000 din |
| — za zamenjavo oken in vrat v osnovni šoli Trbovlje II                | 6.000.000 din  |
| — plačilo obveznosti za vajensko šolo                                 | 600.000 din    |
| — nabavo kinoprojektorjev in učil za osnovno šolo Vode in Trbovlje II | 2.000.000 din  |

Skupaj 58.600.000 din

Naraščajoče število učencev in reforma šolstva zahtevata razširitev šolskih prostorov ne samo splošno izobraževalnih šol, marveč tudi nižjih strokovnih šol. Nova osemletna šola, ki bo dograjena v letu 1960, bo imela 14 novih učilnic in vse pomožne prostore za sodoben nazoren pouk. V tem letu bosta dograjeni tudi industrijska rudarska šola in industrijska kovinarska šola z internatom, uredili pa se bodo tudi prostori za vajensko šolo raznih strok.

c) Za namene zdravstva bo v letu 1959 investiranih iz okrajnih proračunskih sredstev 27.845.000 din za razširitev oziroma dozidavo Splošne bolnice v Trbovljah.

d) V letu 1959 so prvič določena namenska sredstva za ureditev telesnovzgojnih in športnih objektov v znesku 6.492.000 din. Za ta namen je predviden del občinskega prometnega davka od alkoholnih pijač v cilju preprečevanja alkoholizma.

e) Za graditev in rekonstrukcijo komunalnih naprav je v letu 1959 predvidenih 127.737.000 din, in sicer:

|                                                                   |             |
|-------------------------------------------------------------------|-------------|
| 1. za rekonstrukcijo in novogradnjo vodovoda                      | 52.168.000  |
| 2. za rekonstrukcijo in vzdrževanje cest                          | 32.009.000  |
| 3. za ureditev kanalizacije in hudournih potokov:                 |             |
| a) za ureditev kanalizacije                                       |             |
| — Partizanska cesta                                               | 1.500.000   |
| — Gvido                                                           | 630.000     |
| — Barbara                                                         | 270.000     |
| — Ledinek                                                         | 660.000     |
| — Zabjek                                                          | 1.200.000   |
| — Naselje Tončke Čečeve                                           | 300.000     |
| — Ostri vrh                                                       | 770.000     |
| — Tolaj — opekarna                                                | 1.000.000   |
| — ostale manjše ureditve                                          | 730.000     |
| b) za ureditev hudournih potokov (Bobnarica)                      | 500.000     |
| 4. za ureditev Trga revolucije                                    | 15.000.000  |
| 5. za drugo komunalno dejavnost:                                  |             |
| — ureditev ograje pri novem kopališču                             | 1.000.000   |
| — ureditev otroškega vrtca in telovadnice na Leninovem trgu       | 1.000.000   |
| — preselitev in plačilo odškodnine za mizarja Medveška            | 1.000.000   |
| — programi in načrti                                              | 3.000.000   |
| — izredna komunalna dela in načrti za urbanistično ureditev mesta | 10.000.000  |
| — servisna pralnica                                               | 3.000.000   |
| 6. za stanovanjske skupnosti                                      | 2.000.000   |
| Skupaj                                                            | 127.737.000 |

Sredstva, namenjena za rekonstrukcijo in novogradnjo vodovoda, se bodo uporabila:

|                                                                                                                              |            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| — za rekonstrukcijo vodovoda Planina-Klek in za nova zajetja pod Planino, v Rovtah, nad Zdravstvenim domom in Urhovčevi loki | 7.300.000  |
| — za nadaljevanje raziskav pod Mrzlico, pri gornjem Doležaleku, Mitovskega slapa in na Vrheh                                 | 1.000.000  |
| — za projekte in meritve                                                                                                     | 2.500.000  |
| — za nabavo vodovodnih števecv                                                                                               | 6.000.000  |
| — za novogradnjo vodovoda pa je rezerviranih                                                                                 | 16.800.000 |
| Skupaj                                                                                                                       | 35.368.000 |

Poleg bo vložilo Komunalno podjetje »Komunala« Trbovlje 10.200.000 dinarjev lastnih sredstev za rekonstrukcijo vodovoda.

Sredstva za rekonstrukcijo in za vzdrževanje cest bodo uporabljena za:

|                                                          |            |
|----------------------------------------------------------|------------|
| — ureditev ceste od Doma »Zasavje« do železniške postaje | 26.000.000 |
| — za ureditev dela Partizanske ceste                     | 4.440.000  |
| — za vzdrževanje ostalih cest                            | 1.569.000  |
| Skupaj                                                   | 32.009.000 |

Ta obseg investicij za družbeni standard bodo omogočila predvsem združena sredstva gospodarskih organizacij iz njihovih skladov skupne porabe.

## DRUGI DEL RAZVOJ GOSPODARSKIH PANOG

### 6. poglavje

#### Industrija

Industrijska proizvodnja se bo v letu 1959 povečala za 3 %. Po posameznih industrijskih podjetjih se bo promet dvigal takole:

| Podjetje                                 | Indeks fizičnega obsega industrijske proizvodnje |      |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------|------|
|                                          | 1958                                             | 1959 |
| Elektrarna Trbovlje                      | 102                                              | 138  |
| Rudnik rjavega premoga Trbovlje-Hrastnik | 98                                               | 103  |
| Cementarna Trbovlje                      | 100                                              | 93   |
| Strojna tovarna Trbovlje                 | 104                                              | 103  |
| Mehanika Trbovlje                        | 108                                              | 106  |

Povečanje industrijske proizvodnje bo doseženo:

— z boljšo organizacijo dela in boljšim izrabljanjem proizvodnih zmogljivosti ter z uvajanjem novih proizvodov;

— s smotrnim sodelovanjem z drugimi podjetji in inozemskimi firmami;

— z normalno preskrbo s surovinami in pogonsko energijo;

— s povečanjem delovne storilnosti in zboljšanjem delovnih pogojev ter s stimulativnejšim načinom nagrajevanja.

Proizvodnja električne energije v Elektrarni Trbovlje se bo povečala v letu 1959 za 38 %. Za tako povečanje bo treba zagotoviti dovoljne količine premoga.

Rudnik rjavega premoga Trbov-

lje-Hrastnik bo povečal proizvodnjo za 2,7 %. Povečanje bo rezultat večje produktivnosti in odpiranja novih zalog premoga v obratu Dol pri Hrastniku.

Proizvodnja cementa v Cementarni Trbovlje se bo znižala za 7 % zaradi rekonstrukcije tovarne.

Strojna tovarna Trbovlje bo povečala proizvodnjo za 5 % v primerjavi z letom 1958.

Obrtno podjetje Mehanika Trbovlje se bo v letu 1959 preimenovalo v industrijsko podjetje, ker ima za to dane pogoje. Svojo proizvodnjo bo povečalo za 6 % kot rezultat večje produktivnosti in uvajanja novih proizvodov.

Predviden je začetek gradnje obrata za proizvodnjo opeke iz pepela pri Elektrarni Trbovlje.

## 7. poglavje Kmetijstvo

Kmetijska proizvodnja se bo povečala za 7% v primerjavi z letom 1958 kot rezultat razširjenega sodelovanja zasebnih proizvajalcev s kmetijsko zadrugo. Kmetijska proizvodnja se bo gibala takole:

|                    | Indeks<br>1957 | 1958 | 1959 |
|--------------------|----------------|------|------|
|                    | 1956           | 1957 | 1958 |
| — Poljedelstvo     | 131            | 102  | 111  |
| — Živinoreja       | 100            | 99   | 101  |
| — Sadjarstvo       | 171            | 170  | 78   |
| — Domača predelava | 100            | 100  | 100  |

S kmetijsko proizvodnjo se bavi le 4,8% prebivalstva. Značilno za občino Trbovlje pa je veliko število vrtničarjev, ki dopolnjujejo prekrbo prebivalstva s kmetijskimi pridelki.

Glede na pogoje se bo razvijalo kmetijstvo po splošnih smernicah okrajnega družbenega plana:

- z intenzivno živinorejsko proizvodnjo, predvsem zaradi lege kmetijskih površin in oskrbe prebivalstva z mlekom in mesom;
- z intenzivno vrtničarsko proizvodnjo, ki bo dopolnjevala prekrbo z razno zelenjavo;
- s pogoditvijo neustreznih površin za kmetijstvo.

V živinoreji se pričakuje v letu 1959 tale porast:

|               | 1957  | 1958  | 1959  | Indeks<br>1957 | 1958 | 1959 |
|---------------|-------|-------|-------|----------------|------|------|
|               | 1956  | 1957  | 1958  | 1956           | 1957 | 1958 |
| Goveda        | 1.150 | 1.160 | 1.175 | 100            | 101  | 101  |
| od tega krave | 580   | 600   | 640   | 103            | 107  | 107  |
| Perutnina     | 7.500 | 8.000 | 8.700 | 107            | 108  | 108  |
| Svinje        | 1.100 | 1.000 | 1.170 | 100            | 106  | 106  |

Kmetijske proizvodnje družbenega sektorja v občini Trbovlje ni in je celotna proizvodnja planirana le za zasebni sektor.

## 8. poglavje Gozdarstvo

Stanje gozdov v občini Trbovlje je naslednje:

|                 | Gozdna<br>površina<br>v ha | Lesna<br>zaloga<br>v m <sup>3</sup> | Letni<br>prirastek<br>v m <sup>3</sup> | Letni<br>etat<br>v m <sup>3</sup> | Lesna<br>zaloga<br>v m <sup>3</sup> /ha |
|-----------------|----------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------|
| Družbeni sektor | 1.524                      | 176.600                             | —                                      | 2.499                             | 168                                     |
| Zasebni sektor  | 2.225                      | 385.300                             | —                                      | 6.500                             | 155                                     |
| Skupaj          | 3.749                      | 561.900                             | 13.783                                 | 8.999                             | 160                                     |

V letu 1959 bo izdanih sečnih dovoljenj za skupaj 8.999 m<sup>3</sup> mase, in sicer:

|                 | Skupaj | Iglavcev | Listavcev |
|-----------------|--------|----------|-----------|
| Družbeni sektor | 2.499  | 785      | 1.714     |
| Zasebni sektor  | 6.500  | 2.500    | 4.000     |
| Skupaj          | 8.999  | 3.285    | 5.714     |

Potrošnja posekanega lesa pa bo v letu 1959 sledeča:

|            |                     |
|------------|---------------------|
| Blagovna   | 3760 m <sup>3</sup> |
| Neblogovna | 5239 m <sup>3</sup> |
| Skupaj     | 8999 m <sup>3</sup> |

V letu 1959 se bo pogozdilo 12 ha površine, za kar bo potrebnih okoli 60.000 sadik iglavcev in listavcev. Očiščenih pa bo 18 ha gozdne površine, in sicer:

4 ha površine družb. sektorja in 14 ha površine zaseb. sektorja. V letu 1959 se bo popravilo tudi 3250 m gozdnih poti v skupni vrednosti 500.000 dinarjev.

Družbeni plan okraja Ljubljana določa podrobne naloge gospodarstva v letu 1959, ki jih morajo pristojni organi upoštevati v celoti.

## 9. poglavje Gradbeništvo

Vrednost gradbenih del in storitev se bo povečala v letu 1959 za 62% v primerjavi z letom 1958 in bo znašala okrog 350.000.000 din.

Od skupne vrednosti gradbenih

Za izboljšanje poljedelstva so potrebni tile ukrepi:

- oskrbovanje kmetovalcev in vrtničarjev s kvalitetnimi in najprimernejšimi semeni;
- oskrbovanje z zadostnimi količinami umetnih gnojil;
- poučevanje o pravilnem gnojenju;
- opremljenje s sodobnim orodjem in podobnim.

Za povečanje kmetijske proizvodnje bo skrbela Kmetijska zadruga Trbovlje, ki mora izdelati podrobnejši načrt po območjih in posameznih proizvajalcih.

V primerjavi z letom 1958 pričakujemo pri pomembnejših kulturah tele pridelke na hektar:

|                | 1957 | 1958 | 1959 |
|----------------|------|------|------|
| Pšenica        | 12   | 14   | 16   |
| Ječmen         | 9    | 12   | 16   |
| Koruzna        | 11   | 15   | 18   |
| Krompir        | 108  | 160  | 175  |
| Detelje        | 38   | 40   | 42   |
| Travniško seme | 22   | 24   | 26   |

Ker je živinoreja zaradi prekrbe prebivalstva najvažnejša dejavnost kmetijstva v občini, bo morala organizirati Kmetijska zadruga Trbovlje še večji odkup mleka in mesa in pospeševati sodelovanje s posameznimi proizvajalci.

Povečanje potniškega prometa bodo omogočile nove avtobusne proge:

Trbovlje—Ljubljana—Trbovlje in Trbovlje—Celje—Trbovlje, ki jih bo uvedlo Avtoprevozniško podjetje Trbovlje.

Z nabavo dveh novih avtobusov bo podjetje uredilo notranji potniški promet in tedenske medkrajevne vožnje za oddih prebivalcev mesta Trbovlje.

Hkrati bo nabavilo podjetje 4,5-tonski tovorni avtomobil in uvedlo spedijski prevoz Trbovlje—Ljubljana—Trbovlje.

Potniški in tovorni avtomobilski promet drugih gospodarskih organizacij bo treba koordinirati z avtoprevoznim podjetjem v cilju boljšega izkoriščanja motornih vozil, ker bo le na ta način mogoče zadostiti potrebam.

## 11. poglavje Trgovina

V letu 1959 se bo povečala vrednost blagovnega prometa v trgovini na drobno za 8% v primerjavi z letom 1958.

Povečanje kupne moči, nadaljnji gospodarski razvoj in izboljšanje trgovine v občini bodo omogočili povečanje vrednosti blagovnega prometa za okoli 127 milijonov dinarjev, da bo dosegel vrednost 1775 milijonov dinarjev.

V letu 1959 bo trgovinsko omrežje v občini reorganizirano zaradi specializacije trgovin. Iz sedanjih treh (»Izbira«, »Potrošnja« in »Prekrba«) se bo ustanovilo eno trgovsko podjetje z veleblagovnico, Obrtno nabavna prodajna zadruga (ONPZ) pa bo prenehala.

Se naprej pa ostanejo že specializirana trgovska podjetja »Zeleznina«, »Vitamina«, »Tobak«, »Drogerija« in »Knjigarna«.

Z ustanovitvijo enega trgovskega podjetja bo mogoče specializirati prodajalne; zagotoviti pa je treba tako organizacijo in sistem, da bodo poslovalnice zajemale vsa potrošniška središča in da bo v podjetju med njimi potrebna konkurenca.

Sredi leta 1959 bo začela poslovati nova, sodobna »Veleblagovnica« z osnovno nalogo, da z bogato izbiri vseh vrst kvalitetnega blaga in z nizkimi cenami zadovolji domače potrošnike in privabi potrošnike iz drugih krajev.

V letu 1959 bo odprta prodajalna in skladišče s suhomesnatimi izdelki podjetja »Križevci«. Naloga nove poslovalnice bo oskrbovati potrošnike s kvalitetnimi suhomesnatimi izdelki in konservami.

Pri trgovskem podjetju »Vitamina« bo v letu 1959 dokončano skladišče. S tem bo zagotovljeno vskladiščenje zadostnih količin osnovnih kmetijskih pridelkov (zelenjava, sadje, krompir itd.).

Obnovili in modernizirali se bodo trgovinski lokali, ki so postali po zakonu o nacionalizaciji najemnih zgradb splošno ljudsko premoženje.

Trgovska podjetja bodo morala v letu 1959 organizirati tudi večje število trgovin z neprekinjenim delovnim časom (NON-STOP).

Da bo mogoče takoj ukrepati zoper neupravičeno dviganje cen, se bo tudi v letu 1959 vodila dosledna evidenca in stroga kontrola cen. Družbene organizacije, stanovske skupnosti in svet za blagovni promet občinskega ljudskega odbora morajo v letu 1959 skrbeti, da se bo pri trgovskih podjetjih povečalo število potrošniških svetov, ki lahko s pravilnim delom mnogo pripomorejo kot organi druž-

bene kontrole k hitrejšemu napredku in boljšemu poslovanju trgovine.

Kmetijski zadrugi Trbovlje je nuditi v letu 1959 vso pomoč, da bo sposobna odkupiti kmetijske viške in jih neposredno posredovati potrošnikom.

Skrb za izboljšanje prekrbe potrošnikov bo v letu 1959 ena izmed osnovnih nalog ne samo organov ljudskega odbora, temveč tudi raznih trgovskih podjetij.

## 12. poglavje

### Gostinstvo in turizem

V letu 1959 se bo vrednost gostinskega prometa znižala za 2%.

Znižanje gre predvsem na račun pojemačnega prometa z alkoholnimi pijačami in naraščajočega prometa z brezalkoholnimi pijačami in pivom. Tudi podražitev alkoholnih pijač zaradi zvišanega občinskega prometnega davka, prodaja na »črno«, ukinitve določenih okrajnih ustanov in obilen pridelek v letu 1958 vplivajo na znižanje prometa v gostinstvu. V letu 1959 je predvsem treba onemogočiti prodajo alkoholnih pijač po kletah (»črni vinočiči«).

Med osnovne naloge v letu 1959 spada skrb za povečanje zmogljivosti obratov družbene prehrane. Prav tako je treba čimprej dokončno izvesti reorganizacijo družbenega sektorja gostinstva, po kateri bodo sestavljali novo gostinsko omrežje: Gostinsko podjetje »Majolka« (z obrati: Kolodvorska restavracija, Zavrašek, Restavracija Turist in Gostišče 1. maj) in 14 gostišč v kolektivnem upravljanju (Dalmatinski klet, Dolenjka, Svoboda II, Dimnik, Rudar, Biffe Partizan, Delavski dom, Svoboda Dobrna, Svoboda Zasavje, Dom Tončke Čečve, Pri Lipi, Pri Grozdu, Klenovšek in Dolinšek), Delavska uslužbenska restavracija Elektrarne, tri planinske postojanke (Kum, Mrzlca, Partizanski vrh) in 11 zasebnih gostiln. Gostišča družbenih organizacij bodo prešla v kolektivno upravljanje.

V letu 1959 bodo pavšalizirane vse gostinske gospodarske organizacije. Obravnane bodo enako in plačevale obveznosti do družbene skupnosti po enotnih objektivnih merilih v pavšalnih zneskih.

Z reorganizacijo družbenega sektorja gostinstva se bo znižalo število zaposlenih za 18% promet na zaposlenega pa se bo povečal za 15%. V zvezi s tem se bo zboljšal kvalifikacijski sestav zaposlenih v gostinstvu in znatneje zmanjšalo število honorarno zaposlenih.

## 13. poglavje Obrt

Obseg obrtne proizvodnje in storitev se bo v letu 1959 povečal za 10%. Svojo dejavnost bodo povečala predvsem obrtna podjetja »Elektrostandard«, »Metalija«, »Strojno mišarstvo«, »Slikarstvo-pleskarstvo« in »Pekarna-slaščičarna«. Dejavnost ostalih obrtnih podjetij je planirana na ravni, doseženi v letu 1958. Upoštevač doseženi razvoj in problematiko obrti so potrebni tile ukrepi, da se bo v letu 1959 doseglo predvideno povečanje obrtne proizvodnje in storitev:

1. izboljšati kvalifikacijski sestav in povečati osebne dohodke delavcev zaposlenih v obrti;
2. zmanjšati fluktuacijo delovne sile in vključevati mladino v obrtno dejavnost;
3. zamenjati zastarela in nabaviti manjkajoča sredstva za proizvodnjo in storitev;
4. razširiti in modernizirati poslovne prostore;

5. širiti in utrjevati sodelovanje med obrtnimi in industrijskimi podjetji;

6. preprečiti nedovoljeno opravljanje obrtnih storitev.

Za izvedbo teh ukrepov bo moral skrbeti svet za obrt ob sodelovanju Obrtne zbornice in podjetij.

Obrtno podjetje »Mehanika« se bo v letu 1959 spremenilo v industrijsko podjetje, ker ima za to vse tehnične in ekonomske pogoje. Tudi obrtna podjetja »Elektrostandard«, »Metalija« in »Strojno mizarstvo« se bodo preusmerila v industrijsko dejavnost in v sodelovanju z industrijskimi podjetji dopolnjevala njihovo proizvodnjo.

Zaradi cenejših in boljše oskrbe prebivalstva z mesom in mesnimi izdelki se bosta združili podjetji »Meso« in »Rog« v eno mesarsko podjetje.

V letu 1959 je predviden začetek gradnje nove pekarnice v Trbovljah.

Ker se bodo določena obrtna podjetja preusmerila v industrijski način proizvodnje, bo treba v letu 1959 ustanovljati obrtne in servisne delavnice v okviru stanovanjskih skupnosti in »Komunale«. Predvidena je ustanovitev in razširitev sledečih servisnih in obrtnih delavnic:

1. »Servisne delavnice« z dejavnostjo pralnice, krpalnice, likalnice in kemičnega čiščenja;

2. »Čevljarstva« s hitro popravilnico čevljev, torbarstvom in rokavičarstvom;

3. »Tapetništva«;

4. »Servisa za vzdrževanje stanovanjskih hiš« z dejavnostjo ključavničarstva, kleparstva, vodovodnega instalaterstva, krovstva, mizarstva ipd. pri stanovanjskih skupnostih;

5. »Zavoda za zaposlitev invalidnih in drugih za delo manj zmožnih oseb« z dejavnostjo izdelovanja kartonske embalaže, manjših tiskarskih del in knjigoveznice.

Kljub povečanju obrtniške dejavnosti pa tudi v letu 1959 še ne bodo krite potrebe po obrtnih storitvah in proizvodih.

V letošnjem letu bo treba nadaljevati z evidenco in kontrolo cen in s tem preprečevati neupravičeno podražitev obrtnih proizvodov in storitev. K temu bo pripomoglo tudi enotno plačevanje obveznosti do družbene skupnosti v pavšalnih zneskih. V letu 1959 bodo pavšalirana vsa obrtna podjetja v občini.

Izvajanje zakona o nacionalizaciji najemnih zgradb in gradbenih zemljišč bo obrtnim podjetjem omogočilo, da modernizirajo in uredijo poslovne prostore zaradi smotrnejšega izkoriščanja strojev in orodja ter povečanja produktivnosti.

#### 14. poglavje

##### Komunala

Vrednost storitev in proizvodnje komunalnih gospodarskih organizacij se bo v letu 1959 povečala za 12% v primerjavi z letom 1958.

Komunalno podjetje Elektro Trbovlje bo v tem letu nadaljevalo z rekonstrukcijo in razširitvijo električnega omrežja visoke in nizke napetosti. Dogradilo in v pogon bo dalo 35/10 kV razdelilno transformatorsko postajo in dve napajalni transformatorski postaji.

Komunalno podjetje »Komunala« bo skrbelo v letu 1959 za ureditev vodovodnega omrežja, kanalizacije in hudournih potokov in povečalo drugo komunalno dejavnost, za kar so zagotovljena denarna sredstva. Osrednja naloga podjetja bo oskrba prebivalstva Trbovelj z zadostnimi količinami pitne vode. Za ta namen mora izvršiti potrebne raz-

iskave in pripraviti programe in načrte.

#### TRETJI DEL

### EKONOMSKI UKREPI ZA IZPOLNITEV DRUŽBENEGA PLANA OBČINE TRBOVLJE ZA LETO 1959

#### 15. poglavje Amortizacija

1. Na podlagi določb VIII. in X. točke odloka o omejitvi uporabe amortizacijskih sredstev in o nižjih amortizacijskih stopnjah za gospodarske organizacije določenih dejavnosti (Ur. list FLRJ št. 54-673/57) plačujejo v letu 1959 vse gospodarske organizacije v občini Trbovlje polne zneske amortizacije po stopnjah, ki jih določajo zvezni predpisi.

#### 16. poglavje

##### Obresti od sklada osnovnih sredstev

1. Na podlagi določbe četrtega odstavka I. točke odloka o obrestnih merah za sredstva gospodarskih organizacij, za sredstva, naložena pri banki, in za kratkoročne kredite (Ur. list FLRJ št. 54-671/57) in odloka o spremembah in dopolnitvah odloka o obrestnih merah za sredstva gospodarskih organizacij, za sredstva, naložena pri banki, in za kratkoročne kredite (Ur. list FLRJ št. 48-815/58) plačuje v letu 1959 Kmetijska zadruga Trbovlje obresti od sklada osnovnih sredstev po obrestni meri 2%. Te obresti se stekajo v sklad osnovnih sredstev Kmetijske zadruge Trbovlje.

2. Na podlagi določbe prvega odstavka 101. člena zakona o sredstvih gospodarskih organizacij (Ur. list FLRJ št. 54-667/57) plačuje v l. 1959 Komunalno podjetje »Elektro-Trbovlje« obresti od sklada osnovnih sredstev po obrestni meri 6%. Te obresti so dohodek občinskega družbenega investicijskega sklada.

#### 17. poglavje

##### Obresti od sklada obratnih sredstev

1. Na podlagi določbe prvega odstavka 101. člena zakona o sredstvih gospodarskih organizacij (Ur. list FLRJ št. 54-667/57) plačuje v letu 1959 komunalno podjetje »Elektro-Trbovlje« obresti od sklada obratnih sredstev po obrestni meri 6%. Te obresti so dohodek občinskega družbenega investicijskega sklada.

#### 18. poglavje

##### Zemljarina

1. Na podlagi določbe 2. odstavka 109. člena zakona o sredstvih gospodarskih organizacij (»Uradni list FLRJ« št. 54-667/57) in 4. odstavka 3. točke odloka o prispevku iz dohodka in zemljarini, ki se odstopata gospodarskim organizacijam določenih dejavnosti (»Uradni list FLRJ« št. 54-672/57) se oprosti v letu 1959 Kmetijska zadruga Trbovlje plačevanja tistega dela zemljarine, ki pripada občini. Odstopljeni del zemljarine vlaga v letu 1959 Kmetijska zadruga Trbovlje v svoj sklad osnovnih sredstev.

#### 19. poglavje

##### Prispevek iz dohodka gospodarskih organizacij

1. Na podlagi določbe 2. odstavka 2. točke odloka o prispevku iz dohodka in zemljarini, ki se odstopata gospodarskim organizacijam določenih dejavnosti (»Uradni list FLRJ« št. 54-672/57), vlaga v letu 1959 Kmetijska zadruga Trbovlje del dohodka, ki ustreza znesku prispevka iz dohodka, v celoti v svoj sklad osnovnih sredstev.

2. Na podlagi določbe 34. člena zakona o prispevku iz dohodka gospodarskih organizacij (»Uradni list FLRJ« št. 52-648/57) plačuje v letu 1959 Komunalno podjetje »Elektro-Trbovlje« prispevek iz dohodka v znesku 8.000.000 (osem milijonov dinarjev), ki gre v celoti v občinski proračun. Komunalno podjetje »Komunala« Trbovlje je oproščeno v letu 1959 plačevanja prispevka iz dohodka.

3. Na podlagi določbe 23. člena zakona o prispevku iz dohodka gospodarskih organizacij (»Uradni list FLRJ« št. 52-648/57) plačujejo v letu 1959 pavšalni prispevek iz dohodka vse obrtne in gospodarske organizacije ter trgovske gospodarske organizacije »Vitaminska« Trbovlje, »Knjižarna« Trbovlje in »Drogerija« Trbovlje.

#### 20. poglavje

##### Proračunski prispevek iz osebnega dohodka delavcev

1. Na podlagi določbe 2. odstavka 11. člena zakona o proračunskem prispevku iz osebnega dohodka de-

lavcev (»Ur. list FLRJ« št. 52-647/57) sta oproščena v letu 1959 plačevanja dela proračunskega prispevka iz osebnega dohodka delavcev, ki pripada občini, Casopisno podjetje »Delo« Ljubljana in »Zasavski tednik« Trbovlje. Oproščeni del proračunskega prispevka vlagata v letu 1959 imenovana izplačevalca osebnega dohodka delavcev v svoje sklade, razen v sklad skupne porabe.

#### 21. poglavje

##### Občinski prometni davek

1. Občinski prometni davek plačujejo v letu 1959 zavezanci po odloku o občinskem prometnem davku od prometa na drobno in po odloku o občinskem prometnem davku.

#### 22. poglavje

##### Občinske doklade

2. Občinske doklade plačujejo v letu 1959 zavezanci po odloku o občinskih dokladah na dohodek iz kmetijstva in po odloku o občinskih dokladah na dohodek od samostojnih poklicev in premoženj.

#### 23. poglavje

##### OBCINSKI SKLADI

##### 1. Občinski družbeni investicijski sklad:

Sredstva občinskega družbenega investicijskega sklada, ki se po veljavnih predpisih smejo uporabljati v letu 1959, bodo znašala 50.250.000 dinarjev.

| Uporabljala se bodo:                                           | v 000 din |
|----------------------------------------------------------------|-----------|
| a) za investicijska posojila za obratna sredstva               | 12.563    |
| b) za investicijska posojila za investicije v osnovna sredstva | 37.687    |
| od tega:                                                       |           |
| — za negospodarske investicije                                 | 10.000    |
| — za investicije v prometu                                     | 4.000     |
| — za investicije v trgovini                                    | 21.900    |
| — za investicije v obrti                                       | 1.400     |
| — za garancijske zneske                                        | 387       |

Skupaj 50.250

##### 2. Občinski kreditni sklad za zidanje stanovanjskih hiš:

Sredstva občinskega kreditnega sklada za zidanje stanovanjskih hiš, ki se po veljavnih predpisih smejo uporabljati v letu 1959, bodo znašala 185.723.000 dinarjev.

| Uporabila se bodo:                       | v 000 din |
|------------------------------------------|-----------|
| a) za zidanje stanovanjskih hiš          | 173.000   |
| od tega:                                 |           |
| — Rudnik Trbovlje-Hrastnik               | 70.000    |
| — Strojna tovarna Trbovlje               | 20.000    |
| — Elektrarna Trbovlje                    | 15.000    |
| — Združeni investitorji Trbovlje         | 45.000    |
| — Komunalna banka Trbovlje               | 5.000     |
| — Investicijski biro Trbovlje            | 5.000     |
| — Komunala Trbovlje                      | 5.000     |
| — Direkcija JZ Ljubljana                 | 4.000     |
| — Državlani — delavci in uslužbenci      | 4.000     |
| b) za velika popravila stanovanjskih hiš | 12.500    |
| od tega:                                 |           |
| — ObLO Trbovlje (zgradba sodišča)        | 2.500     |
| — Strojna tovarna Trbovlje               | 3.500     |
| — ObLO Trbovlje (hišni sveti)            | 6.500     |
| c) nerazporejeno                         | 223       |

Skupaj 185.723

##### 3. Občinski cestni sklad:

Sredstva občinskega cestnega sklada, ki se po veljavnih predpisih smejo koristiti v letu 1959, bodo znašala 1.569.000 dinarjev. Uporabila se bodo v celoti za vzdrževanje cest IV. reda.

##### 4. Sredstva za preprečevanje alkoholizma:

V letu 1959 bodo znašala sredstva za preprečevanje alkoholizma 6.492.000 dinarjev. Uporabila se bodo v celoti za pospeševanje telesne kulture.

#### 24. poglavje

##### OBCINSKI PRORACUN

V letu 1959 bodo znašala sredstva občinskega proračuna 179.318.000 dinarjev.

| Uporabljena bodo za naslednje namene: | v 000 din |
|---------------------------------------|-----------|
| 1. Prosveta in kultura                | 49.719    |
| 2. Socialno varstvo                   | 21.096    |
| 3. Zdravstvena zaščita                | 3.050     |
| 4. Državna uprava                     | 42.426    |
| 5. Komunalna dejavnost                | 16.000    |
| 6. Dotacije:                          |           |
| — družbenim organizacijam in društvom | 10.010    |
| — finančno samostojnim zavodom        | 14.336    |
| — gospodarskim organizacijam          | 5.332     |
|                                       | 29.678    |

|                               |         |
|-------------------------------|---------|
| 7. Obveznosti iz posojil      | 1.590   |
| 8. Proračunska rezerva        | 5.000   |
|                               | <hr/>   |
| Skupaj proračunski izdatki    | 168.559 |
| 9. 6-odstotna obvezna rezerva | 10.759  |
|                               | <hr/>   |
| Skupaj                        | 179.318 |

## 25. poglavje

## KONČNE DOLOČBE

Ta družbeni plan velja od dneva objave v »Glasniku«, uradnem vestniku okraja Ljubljana, uporablja pa se od 1. januarja 1959.

Št. 03/1-658/9-59.

Trbovlje, 12. maja 1959.

Predsednik  
občinskega ljudskega odbora:  
Martin Gosak, l. r.

## OBČINA HRASTNIK

425.

Na podlagi 2. odstavka 15. člena in 2. točke 50. člena zakona o občinskih ljudskih odborih (Uradni list LRS, št. 19/52) ter I. in II. točke dela C, tarife prometnega davka (Ur. list FLRJ, št. 20/59) je občinski ljudski odbor Hrastnik na seji občinskega zbora in na seji zbora proizvajalcev dne 30. junija 1959 sprejel:

## ODLOK

o spremembah in dopolnitvah odloka o občinskem prometnem davku

## 1. člen

V odloku o občinskem prometnem davku (»Glasnik« št. 25/59) se v delu A — proizvodi določene stopnje občinskega prometnega davka za stroke 117, 122 in 125 spremeni tako, da se besedilo za te stroke glasi:

Stroka 117 — predelovanje kovin:

Kovinske peči, štedilniki in njihovi deli 10 %;  
tehnični svinčniki, nalivna peregasa, šestila, šolske potrebščine, športne opreme in rekviziti 10 %;  
ostali proizvodi iz jekla in železa 15 %;  
ostali proizvodi iz bavnihi in plemenitih kovin ter proizvodi iz bakelita 15 %.

Stroka 122 — Predelovanje lesa:  
Zagan bukov les 15 %;  
ostali proizvodi 10 %.

Stroka 125 — Predelovanje usnja:  
Vsi proizvodi usnja, razen obutve 10 %.

## 2. člen

V delu B — storitve se tar. številka 2 spremeni in glasi:

2. Od plačil za opravljanje samostojnih poklicev (zdravniki, dentisti, arhitekti, učitelji jezikov, sodni tolmači in prevajalci in podobnih poklici) 5 %;

Pripomba k tej tar. številki se črta.

## 3. člen

V delu C — splošna tarifa se tar. številka 1 spremeni in glasi:

1. Od potrošnje alkoholnih pijač v gostinskih podjetjih in gostiščih družbenega in zasebnega sektorja se plača prometni davek od prodajne cene, in sicer:

a) od prometa naravnih vin 12 %;  
b) od prometa ostalih alkoholnih pijač 20 %.

## 4. člen

Ta odlok začne veljati od dneva objave v »Glasniku«, uradnem vestniku okraja Ljubljana.

Štev.: 01/3-1214/4-59.

Hrastnik, dne 30. junija 1959.

Predsednik  
občinskega ljudskega odbora:  
Stanko Brečko l. r.

## OBČINA CERKNICA

426.

Na podlagi 12. člena zakona o racionalnem izkoriščanju kmetijskih zemljišč (Ur. list LRS, št. 40/57), 13. člena zakona o pristojnosti občinskih in okrajnih ljudskih odborov (Ur. list LRS, št. 49/57) in 26. člena statuta občine Cerknica je občinski ljudski odbor Cerknica na seji občinskega zbora in na seji zbora proizvajalcev dne 17. septembra 1959 sprejel

## ODLOK

o ukrepih za racionalno izkoriščanje kmetijskih zemljišč za območje občine Cerknica

## 1. člen

Ta odlok ureja racionalno izkoriščanje kmetijskih zemljišč na območjih, ki so navedena v naslednjem členu tega odloka.

## 2. člen

Meja posameznih območij kmetijskih zemljišč poteka tako, da zajema:

1. v naseljih UNEC in SLIVICE:

a) zemljiške površine, ki so označene s sledečimi krajevnimi imeni: Podgradom, Podbeštijo, Dolge njive, Podbrdom, Podcerkvijo I., Podcerkvijo II., Unška kapelica, Bratendol ter

b) parcelne številke 1324 do 1328, 1331 do 1345, 1349 do 1351, 1355, 1357 do 1366, 1370 do 1381, 1383, 1401 do 1403 in 1405 do 1412 k. o. Unec;

2. v naselju RAKEK zemljiške površine, ki so označene s sledečimi krajevnimi imeni: Grubenca, Bratendol, Loža, Dolgi devci, Ravnice, Dolgi platovi, Široki platovi, Rilavci, Sračniki in Platiči;

3. v naselju CERKNICA zemljiške površine, ki so označene s sledečimi krajevnimi imeni: Dolgi devci, Križ pod platovi, Platovi proti Govbi, levi in desni Platovi proti Jezeru, Njivice v Devcih, Platovi proti Loki, Srednje njive, Ušivki, Globovšček in njive Pod cesto;

4. v naselju DOLENJA VAS zemljiške površine, ki so označene s sledečimi krajevnimi imeni: Pijavce, Pijavski devci, Pavlince, Platovi na Loški, Srednji devci, Podhrbniki, Otoški platovi, Devci in Platovi proti Jezeru, Zavrtini platovi, Broški platovi, Kamniki, Zagrajenem, Podhrbiti in Platovi proti Cerknici;

5. v naselju DOLENJE JEZERO zemljiške površine, ki so označene s sledečimi krajevnimi imeni: Nadjelenci, Nadulci, Velike njive, Podzelniki, Nadzelniki, Njive za Dolenjskim plativjem in Zavrtne dolge njive;

6. na območju naselja BEGUNJE zemljiške površine, katerih meja teče od ceste Begunje—Bezuljak po gozdni poti za lesno industrijo »Jelka« proti gozdu, nato v smeri

vzhod mimo obrata in elektropretvornika (transformatorja) po poljski poti do Lokovja parcelna številka 273/3, po meji parcele št. 278 do vaške poti na Kožljek, vključno parcela št. 870, nato v smeri zapad ter po meji k. o. Begunje—Bezuljak;

7. na območju naselja BEZULJAK zemljiške površine, katerih meja teče na vzhodni strani od vaškega kolobarja Begunje po meji k. o. Begunje—Bezuljak proti severu, od tu po poti Begunje—Bezuljak, nato po poljski poti do parcele št. 1861 ter po parceli številka 506 do vključno parcele številka 279 in po njej na gozdno pot;

8. v naselju MARTINJAK zemljiške površine, ki so označene s sledečimi krajevnimi imeni: Platiči, Skrljivce, Repščeniki, Hribi, Lipovci, Platovi in Ograde;

9. v naselju GRAHOVO zemljiške površine, ki so označene s sledečimi krajevnimi imeni: Knežji platovi, Preluzniki, Kanopniki, Devci pod Kanopniki, Poverbence, Potopniki, Lipovce, Zerovniki, Platovi in Obrški platovi;

10. v naselju ZEROVNICA zemljiške površine, ki so označene s sledečimi krajevnimi imeni: Skarjice, Dolge njive, Zagorščaki, Njivice, Potabernice, Sredniki in Briščniki;

11. v naselju NOVA VAS zemljiške površine, ki so označene s sledečimi krajevnimi imeni: Pretrganke, Lopate, Dolgi devci, Bloške njive do parcele št. 438, izvzemši parcel št. 271 in 283, Mahovnice, Hudournice, Ozki krajci, Ograde ter od parcele št. 897 njive pod Malim rebrom, Požrehe, Zgornje Podplotnice, Zglavne in Griči;

12. v naselju HUDI VRH zemljiške površine, ki so označene s sledečimi krajevnimi imeni: Belice, Podzelniki, Skrajnice, Resnice in Dolgi krajci;

13. v naselju METULJE zemljiške površine, ležeče ob občinski cesti Metulje—Fara in ob poti proti Topolu;

14. v naselju STUDENCE zemljiške površine, ki so označene s sledečimi krajevnimi imeni: Vrhovske vode, Srednice, Pod rebrom in Mrtvice;

15. v naselju NEMSKA VAS vse njivske površine razen notranjih njiv, označene pod krajevnimi imeni Med rupo, pod Bradatko, Skrajnik in Sivk;

16. na območju naselja RAVNE zemljiške površine, katerih meja teče tako, da vključuje Njive pod vasjo in Velike njive do občinske poti Ravne—Gora in Gora proti odcepu občinske poti Ravne—Gora—Kabelj, njive od vaške poti levo in desno proti Ogradam (imenovane Hribci) do potoka in njive Skrajnice desno od vaške poti Ravne—Runarsko;

17. v naselju RUNARSKO zemljiške površine, ki so označene s sledečimi krajevnimi imeni: Pod reber, Delovniki, Pri vratih in Krioveljci;

18. v naselju VELIKE BLOKE zemljiške površine, ki so označene s sledečimi krajevnimi imeni: Belice, Seve njive, Pri potokih, Podvasnice, Stare ograde, Korenjeve ograde, Suhorebci, Mačevnice in Zavrtnice.

## 3. člen

Na kmetijskih površinah, ki so navedene v prejšnjem členu, morajo lastniki, posestniki in uporabniki teh zemljišč izvršiti naslednje ukrepe:

1. vpeljati oziroma gojiti naslednje kulture:

a) od žit: ozimno pšenico, ozimni ječmen, jari oves in prašno ajdo;

b) od okopavin in vrtnin čiste setve: semenski in merkantilni krompir, koruzo ter nizki fižol;

c) od krmskih rastlin: črno deteljo, lucerno, travno deteljno mešanico, peso, kot podsevek korenje in strniščno repo;

2. uporabiti prvovrstno priznano razkuženo seme;

3. vpeljati vaški kolobar s kulturami, ki so navedene v prvi točki tega člena;

4. pri gojitvi posameznih kultur uporabiti sledeče agrotehnične mere:

a) globoko orati, kjer kultura to zahteva in to dopušča struktura zemlje;

b) gnojiti z organskimi in mineralnimi gnojili v količini in na način, ki ustreza kulturi in sestavi tal v skladu z ugotovitvami sodobnega obdelovanja;

c) uničevati oziroma preprečevati škodljivce in bolezni s škropljenjem odnosno zapraševanjem. V to svrhu je uporabljati ustrezna kemična sredstva;

d) uničevati plevela mehansko odnosno kemično, kjer je to mogoče;

e) med rastjo obdelovati posevke na način, ki je v skladu z ugotovitvami sodobnega kmetovanja.

## 4. člen

Za izvršitev ukrepov, ki so navedeni v 3. členu tega odloka, se določijo naslednji roki:

1. za setev visokorodnih sort pšenice se določi v nižinskih predelih rok do 15. oktobra v letu, v višinskih predelih pa rok do 10. oktobra v letu;

2. za globoko oranje se določi rok najmanj do 14 dni pred setvijo.

## 5. člen

Upravni organ občinskega ljudskega odbora, ki je pristojen za kmetijstvo, izda v smislu 13. člena zakona o racionalnem izkoriščanju kmetijskih zemljišč, lastnikom, posestnikom in uporabnikom odločbe, v katerih podrobneje določi, kakšne ukrepe so dolžni izvršiti in v kakšnem roku.

Ta organ tudi določi najdaljši rok za setev oziroma saditev ostalih kultur.

## 6. člen

Za kmetijska zemljišča, ki so navedena v 2. členu zakona o racionalnem izkoriščanju kmetijskih zemljišč.

## 7. člen

Ta odlok stopi v veljavo od dneva objave v »Glasniku«, uradnem vestniku okraja Ljubljana.

Štev.: 01/1-1875/1.

Datum: 18. septembra 1959.

Predsednik  
občinskega ljudskega odbora:  
Jože Telič l. r.

## OBČINA KAMNIK

427.

Na podlagi 2. odstavka 49. člena zakona o veterinarski službi v LR Sloveniji (Uradni list LRS št. 6/59), 2. odstavka 15. člena ter 2. točke 50. člena zakona o občinskih ljudskih odborih (Ur. list LRS št. 19/52) in 3. ter 8. člena temeljnega zakona o prekrških (Ur. list FLRJ št. 2/59) je občinski ljudski odbor Kamnik na seji občinskega zbora in na seji zbora proizvajalcev dne 16. septembra 1959 sprejel

## ODLOK

o uvedbi pavšalnega plačevanja  
s tarifo predpisanega plačila  
za osemenjevanje.

## 1. člen

Na območju občine Kamnik se uvede plačevanje pavšalne skočnine. Pavšalno skočnino plačujejo vsi lastniki krav in telic, ki so 1. januarja vsakega leta dopolnile dvanajst mesecev starosti. Med letom nastale spremembe se ne upoštevajo.

Vsi lastniki plemenic morajo vsako leto najkasneje do 31. januarja prijaviti za kmetijstvo pristojnemu upravnemu organu občinskega ljudskega odbora številčno stanje svojih plemenic, za katere so dolžni plačevati pavšalno skočnino. Pavšalno skočnino so dolžni plačati najkasneje do 1. marca v letu.

## 2. člen

Višino pavšalne skočnine za vsako leto vnaprej določi svet občinskega ljudskega odbora, ki je pristojen za kmetijstvo.

## 3. člen

Pavšalno skočnino pobira za kmetijstvo pristojni upravni organ občinskega ljudskega odbora.

Skočnino, ki do določenega roka ne bo plačana, izterja prisilno uprava za dohodke občinskega ljudskega odbora.

Pobrana skočnina se odvaja na poseben račun pri področni komunalni banki.

Rejci plemenjakov oziroma osemenjevalci ne smejo zahtevati od lastnikov plemenic za pripust oziroma osemenitev nobene odškodnine.

## 4. člen

Iz sredstev pobrane skočnine izplačuje upravni organ občinskega ljudskega odbora, ki je pristojen za kmetijstvo, vzdrževalnino vsem oskrbovancem priznanih plemenjakov ter osemenjevalni postaji.

## 5. člen

Višino vzdrževalnine določi za kmetijstvo pristojni svet pri občinskem ljudskem odboru na podlagi števila skokov v določenem razdobju, zdravstvenega stanja in kondicije, plemenske vrednosti, starosti in teže plemenjakov.

## 6. člen

Sredstva pobrane skočnine se smejo uporabljati tudi za dajanje pomoči pri nabavi plemenjakov, za plačilo stroškov osemenjevalne službe in za nabavo pripomočkov pri umetnem osemenjevanju. Ta sredstva se smejo uporabljati za namene, ki jih določa ta odlok.

## 7. člen

Svet občinskega ljudskega odbora, ki je pristojen za kmetijstvo, se pooblašča, da izda po potrebi navodila za izvajanje tega odloka.

## 8. člen

Z denarno kaznijo do 3000 din se kaznuje:

1. kdor v določenem roku ne prijaviti pristojnemu upravnemu organu število plemenic;

2. rejec bika oziroma osemenjevalca, ki bi za pripust oziroma osemenitev zaračunal kakršnokoli odškodnino.

Upravnokazenski postopek vodi in kazen izreče sodnik za prekrške pri občinskem ljudskem odboru.

## 9. člen

Ta odlok začne veljati od dneva objave v »Glasniku«, uradnem vestniku okraja Ljubljana. S tem dnem preneha veljati odlok o plačevanju pavšalne skočnine in vzdrževalnine za plemenske bika (Glasnik št. 18/58) ter odlok o uvedbi umetnega osemenjevanja (Glasnik št. 9/59 in 14/59).  
Št. 01/1-2713/2-59.

Kamnik, 16. septembra 1959.

Predsednik  
občinskega ljudskega odbora:  
Alfred Janko l. r.

428.

Na podlagi 4. člena uredbe o spremembah in dopolnitvah odredbe o določitvi skočnine za javne plemenjake (Uradni list LRS št. 3/58) izdaja svet za kmetijstvo občinskega ljudskega odbora Kamnik po sklepu seje z dne 9. septembra 1959

## ODREDBO

o uvedbi umetnega osemenjevanja.

## 1.

Za celotno območje občine Kamnik se odreja umetno osemenjevanje krav in nad 1 leto starih telic.

## 2.

Prirodno pripuščanje je izjemoma dovoljeno na območjih sledečih kmetijskih zadrug:

— na celotnem območju Kmetijske zadruge Motnik;

— na celotnem območju Kmetijske zadruge Spitalič;

— na območju Kmetijske zadruge Laze v Tuhinju v naseljih: Veliki in Mali Rakitovec, Veliki in Mali Hrib ter Liplje;

— na območju Kmetijske zadruge Šmartno v naseljih: Pšajnovica, Gabrovica, Laseno, Ravne, Praproče in Podbreg;

— na območju Kmetijske zadruge Srednja vas v naseljih: Znojile, Žubejevo, Markovo, Trobelno, Študenec, Sovinja peč, Bela peč, Poljana, Pirševo, Rožično, Snovik ter Velika Lašna;

— na območju Kmetijske zadruge Kamnik v naseljih: Zgornje in Spodnje Palovče, Trobelno, Vranja peč, Vodice nad Kamnikom, Brezje, Kržišče, Tunjice, Tunjiška Mlaka in Laniše;

— na območju Kmetijske zadruge Nevlje v naseljih: Tučna, Briše, Poreber in Hrib nad Kamnikom;

— na območju Kmetijske zadruge Kamniška Bistrica v naseljih: Bistričica, Zakal, Kregarjevo, Slevo, Okroglo, Crna (del), Stolnik in Kamniška Bistrica;

— na celotnem območju Kmetijske zadruge Črna;

— na območju Kmetijske zadruge Komenda v naselju Komenska Dobrava.

## 3.

Prirodno pripuščanje je izjemoma dovoljeno:

a) za plemenice z območja osemenjevanja, če to dovoli veterinar po predhodnem pregledu glede na zdravstveno stanje živali;

b) za posamezna območja ali za posamezne plemenice, če je to potrebno v študijske namene.

## 4.

V krajih, kjer je izjemoma dovoljeno prirodno pripuščanje, se lahko izvaja tudi umetno osemenjevanje.

## 5.

Veterinarski zavod Kamnik je dolžan uvesti redno vsakodnevno osemenjevanje poyosod tam, kjer prirodno pripuščanje ni dovoljeno.

## 6.

Ta odredba velja od dneva objave v »Glasniku«, uradnem vestniku okraja Ljubljana.

Št. 01/1-270/3-59.

Kamnik, 16. septembra 1959.

Predsednik  
Sveta za kmetijstvo  
inž. Vilko Plešnar l. r.

## OBČINA LJUBLJANA-POLJE

## Razpis

Komisija za uslužbenske zadeve občinskega ljudskega odbora Ljubljana-Polje razpisuje naslednja službena mesta:

1. tajnika (visoka šolska izobrazba ali višja šolska izobrazba s petletno upravno prakso); družinsko stanovanje zagotovljeno;

2. pravnega referenta (pravna fakulteta);

3. referenta za delo (popolna srednja šola);

4. administrativno moč (nižja šolska izobrazba);

5. 3 strojepisne;

6. kurirja.

Kolkovane prošnje z življenjepisom je poslati na občino Ljubljana-Polje do 12. oktobra 1959. Za mesti tajnika in pravnega referenta pa 15 dni po objavi v »Glasniku«, uradnem vestniku okraja Ljubljana.

Komisija  
za uslužbenske zadeve

## Okrajni ljudski odbor

## Razpis

Komisija za uslužbenske zadeve Okrajnega ljudskega odbora Ljubljana

## razpisuje

v upravi Okrajnega ljudskega odbora Ljubljana naslednja delovna mesta:

1. katastrskega referenta pri Katastrskem uradu Ljubljana I (srednja strokovna izobrazba);

2. referenta za politično in komunalno statistiko pri Zavodu za statistiko (srednja strokovna izobrazba s prakso v statistični službi);

3. tri prosvetne svetovalce pri Zavodu za prosvetno pedagoško službo (višja ali visoka strokovna izobrazba in večletna pedagoška praksa);

4. referenta za izvenšolsko izobrazbo v Tajništvo za prosveto (višja ali visoka strokovna izobrazba z najmanj 5-letno pedagoško prakso).

Pravilno kolkovane prošnje z življenjepisom je vlagati v Uradu tajnika OLO, Mačkova ulica št. 1, soba št. 13/I.

Rok za vlaganje prošenj je 15 dni po objavi.

Komisija  
za uslužbenske zadeve OLO

## VSEBINA

423 Odlok o proračunu za leto 1959 občine Trbovlje.

424 Družbeni plan za leto 1959 občine Trbovlje.

425 Odlok o ukrepih za racionalno izkoriščanje kmetijskih zemljišč občine Cerknica.

426 Odlok o spremembah in dopolnitvah odloka o občinskem prometnem davku občine Hrastnik.

427 Odlok o uvedbi pavšalnega plačevanja s tarifo predpisanega plačila za osemenjevanje občine Kamnik.

428 Odredba o uvedbi umetnega osemenjevanja občine Kamnik.  
Razpis delovnih mest občine Ljubljana-Polje.

Razpis delovnih mest v upravi OLO.

Zaključni računi gospodarskih organizacij za leto 1958.

## Zaključni račun tovarne pozamenterije »TRAK«, Mengeš

Predmet poslovanja: izdelava pozamenterije. Celotni dohodek je bil dosežen v znesku 179.387.000 din, dohodek pa v višini 60.244.000 din.

AKTIVA BILANCA na dan 31. decembra 1958 PASIVA

| Zap. št.                                      | Naziv postavke                                       | Znesek v 000 din | Zap. št.                                           | Naziv postavke                    | Znesek v 000 din |
|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------|
| <b>A Osnovna sredstva</b>                     |                                                      |                  | <b>A. Viri osnovnih sredstev</b>                   |                                   |                  |
| 1.                                            | Osnovna sredstva                                     | 34.954           | 1.                                                 | Sklad osnovnih sredstev           | 35.307           |
| 2.                                            | Denarna sredstva osnovnih sredstev                   | 353              | 2.                                                 | Drugi viri osnovnih sredstev      | -                |
| <b>B. sredstva skupne porabe</b>              |                                                      |                  | <b>B. Viri sredstev skupne porabe</b>              |                                   |                  |
| 3.                                            | Sredstva skupne porabe                               | -                | 3.                                                 | Sklad skupne porabe               | 128              |
| 4.                                            | Denarna sredstva skupne porabe                       | 128              | 4.                                                 | Drugi viri sredstev skupne porabe | -                |
| <b>C. Obratna sredstva</b>                    |                                                      |                  | <b>C. Viri obratnih sredstev</b>                   |                                   |                  |
| 5.                                            | Skupna obratna sredstva                              | 30.385           | 5.                                                 | Sklad obratnih sredstev           | 19.868           |
| <b>D. Izločena sredstva</b>                   |                                                      |                  | 6.                                                 | Drugi viri obratnih sredstev      | -                |
| 6.                                            | Denarna sredstva rezervnega sklada in drugih skladov | 1.904            | <b>D. Rezervni sklad in drugi skladi</b>           |                                   |                  |
| 7.                                            | Denarna sredstva nerazporejenih sredstev             | 374              | 7.                                                 | Rezervni sklad in drugi skladi    | 2.056            |
| <b>E. sredstva v obračunu in druga aktiva</b> |                                                      |                  | 8.                                                 | Virni nerazporejenih sredstev     | 7.094            |
| 8.                                            | Kupci in druge terjatve                              | 17.883           | <b>E. Viri sredstev v obračunu in druga pasiva</b> |                                   |                  |
| 9.                                            | Druga aktiva                                         | 2.099            | 9.                                                 | Kratkoročni krediti               | 13.070           |
| <b>Skupaj:</b>                                |                                                      | 88.080           | 10.                                                | Dobavitelji in druge obveznosti   | 7.241            |
|                                               |                                                      |                  | 11.                                                | Druga pasiva                      | 3.336            |
|                                               |                                                      |                  | <b>Skupaj:</b>                                     |                                   | 88.080           |

Računovodja:  
Lužar Stane

Predsednik UO:  
Podboršek Anton

Direktor:  
Blejc Anton

## Zaključni račun KMETIJSKE ZADRUGE, Dole pri Litiji

V letu 1958 je imela zadruga zaposlene 4 uslužbence, 10 delavcev in 1 vajenka ter je dosegla za 120.313.414 din prometa.

| AKTIVA                                        |                                                      |                  | PASIVA                                             |                                         |                  |
|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------|
| Zap št                                        | Naziv postavke                                       | Znesek v 000 din | Zap št                                             | Naz v postavke                          | Znesek v 000 din |
| <b>A Osnovna sredstva</b>                     |                                                      |                  | <b>A. Viri osnovnih sredstev</b>                   |                                         |                  |
| 1.                                            | Osnovna sredstva                                     | 10.014           | 1.                                                 | Sklad osnovnih sredstev                 | 9.373            |
| 2.                                            | Denarna sredstva osnovnih sredstev                   | 807              | 2.                                                 | Drugi viri osnovnih sredstev            | 4.128            |
| <b>B. sredstva skupne porabe</b>              |                                                      |                  | <b>B. Viri sredstev skupne porabe</b>              |                                         |                  |
| 3.                                            | Sredstva skupne porabe                               | 175              | 3.                                                 | Sklad skupne porabe                     | -                |
| 4.                                            | Denarna sredstva skupne porabe                       | -                | 4.                                                 | Drugi viri sredstev skupne porabe       | 205              |
| <b>C. Obratna sredstva</b>                    |                                                      |                  | <b>C. Viri obratnih sredstev</b>                   |                                         |                  |
| 5.                                            | Skupna obratna sredstva                              | 13.182           | 5.                                                 | Sklad obratnih sredstev                 | 494              |
| <b>D. Izločena sredstva</b>                   |                                                      |                  | <b>D. Rezervni sklad in drugi skladi</b>           |                                         |                  |
| 6.                                            | Denarna sredstva rezervnega sklada in drugih skladov | 1.169            | 7.                                                 | Rezervni sklad in drugi skladi          | 850              |
| 7.                                            | Denarna sredstva nerazporejenih sredstev             | -                | 8.                                                 | Viri nerazporejenih sredstev            | -                |
| <b>E. sredstva v obračunu in druga aktiva</b> |                                                      |                  | <b>E. Viri sredstev v obračunu in druga pasiva</b> |                                         |                  |
| 8.                                            | Kupci in druge terjatve                              | 2.021            | 9.                                                 | Kratkoročni krediti za obratna sredstva | 10.152           |
| 9.                                            | Druga aktiva                                         | 963              | 10.                                                | Dobavitelji in druge obveznosti         | 2.679            |
| <b>Skupaj:</b>                                |                                                      |                  | 11.                                                | Druga pasiva                            | 450              |
|                                               |                                                      |                  | <b>Skupaj:</b>                                     |                                         |                  |
|                                               |                                                      |                  |                                                    |                                         |                  |

Računovodja:  
Milka Logar

Predsednik UO:  
Franc Jesenšek

Direktor:  
Mirko Vrtačnik

## Zaključni račun podjetja »OLMA«, Ljubljana, Poljska pot 95

Podjetje OLMA Ljubljana je ustanovljeno 1. julija 1958 in je nastalo po odcepitvi od podjetja Udarnik. Podjetje proizvaja pomožna sredstva za tekstilno, usnjarsko in kovinsko industrijo.

| AKTIVA                                        |                                                      |                  | PASIVA                                             |                                         |                  |
|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------|
| Zap št                                        | Naziv postavke                                       | Znesek v 000 din | Zap št                                             | Naz v postavke                          | Znesek v 000 din |
| <b>A Osnovna sredstva</b>                     |                                                      |                  | <b>A. Viri osnovnih sredstev</b>                   |                                         |                  |
| 1.                                            | Osnovna sredstva                                     | 7.442            | 1.                                                 | Sklad osnovnih sredstev                 | 8.919            |
| 2.                                            | Denarna sredstva osnovnih sredstev                   | 1.579            | 2.                                                 | Drugi viri osnovnih sredstev            | 102              |
| <b>B. sredstva skupne porabe</b>              |                                                      |                  | <b>B. Viri sredstev skupne porabe</b>              |                                         |                  |
| 3.                                            | Sredstva skupne porabe                               | 1                | 3.                                                 | Sklad skupne porabe                     | 1                |
| 4.                                            | Denarna sredstva skupne porabe                       | -                | 4.                                                 | Drugi viri sredstev skupne porabe       | -                |
| <b>C. Obratna sredstva</b>                    |                                                      |                  | <b>C. Viri obratnih sredstev</b>                   |                                         |                  |
| 5.                                            | Skupna obratna sredstva                              | 8.235            | 5.                                                 | Sklad obratnih sredstev                 | 5.398            |
| <b>D. Izločena sredstva</b>                   |                                                      |                  | <b>D. Rezervni sklad in drugi skladi</b>           |                                         |                  |
| 6.                                            | Denarna sredstva rezervnega sklada in drugih skladov | 804              | 7.                                                 | Rezervni sklad in drugi skladi          | 858              |
| 7.                                            | Denarna sredstva nerazporejenih sredstev             | 3.571            | 8.                                                 | Viri nerazporejenih sredstev            | 4.148            |
| <b>E. sredstva v obračunu in druga aktiva</b> |                                                      |                  | <b>E. Viri sredstev v obračunu in druga pasiva</b> |                                         |                  |
| 8.                                            | Kupci in druge terjatve                              | 4.043            | 9.                                                 | Kratkoročni krediti za obratna sredstva | -                |
| 9.                                            | Druga aktiva                                         | -                | 10.                                                | Dobavitelji in druge obveznosti         | 1.370            |
| <b>Skupaj:</b>                                |                                                      |                  | 11.                                                | Druga pasiva                            | 929              |
|                                               |                                                      |                  | <b>Skupaj:</b>                                     |                                         |                  |
|                                               |                                                      |                  |                                                    |                                         |                  |

Računovodja:  
Mira Klemenčič

Predsednik UO:  
Anton Mohar

Direktor:  
Aco Makuc

## Zaključni račun ČZP »GOSPODARSKI VESTNIK«, Ljubljana

Realizacija v letu 1958 je presegla realizacijo prejšnjega leta za 60 %. V podjetju je bilo povprečno zaposlenih 20 oseb. Poslovanje je bilo uspešno.

| AKTIVA                                        |                                                      |                  | PASIVA                                             |                                         |                  |
|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------|
| Zap št                                        | Naziv postavke                                       | Znesek v 000 din | Zap št                                             | Naz v postavke                          | Znesek v 000 din |
| <b>A Osnovna sredstva</b>                     |                                                      |                  | <b>A. Viri osnovnih sredstev</b>                   |                                         |                  |
| 1.                                            | Osnovna sredstva                                     | 7.405            | 1.                                                 | Sklad osnovnih sredstev                 | 8.217            |
| 2.                                            | Denarna sredstva osnovnih sredstev                   | 69               | 2.                                                 | Drugi viri osnovnih sredstev            | -                |
| <b>B. sredstva skupne porabe</b>              |                                                      |                  | <b>B. Viri sredstev skupne porabe</b>              |                                         |                  |
| 3.                                            | Sredstva skupne porabe                               | -                | 3.                                                 | Sklad skupne porabe                     | -                |
| 4.                                            | Denarna sredstva skupne porabe                       | -                | 4.                                                 | Drugi viri sredstev skupne porabe       | -                |
| <b>C. Obratna sredstva</b>                    |                                                      |                  | <b>C. Viri obratnih sredstev</b>                   |                                         |                  |
| 5.                                            | Skupna obratna sredstva                              | 8.477            | 5.                                                 | Sklad obratnih sredstev                 | 347              |
| <b>D. Izločena sredstva</b>                   |                                                      |                  | <b>D. Rezervni sklad in drugi skladi</b>           |                                         |                  |
| 6.                                            | Denarna sredstva rezervnega sklada in drugih skladov | 511              | 7.                                                 | Rezervni sklad in drugi skladi          | 1.136            |
| 7.                                            | Denarna sredstva nerazporejenih sredstev             | 5.817            | 8.                                                 | Viri nerazporejenih sredstev            | 8.501            |
| <b>E. sredstva v obračunu in druga aktiva</b> |                                                      |                  | <b>E. Viri sredstev v obračunu in druga pasiva</b> |                                         |                  |
| 8.                                            | Kupci in druge terjatve                              | 1.678            | 9.                                                 | Kratkoročni krediti za obratna sredstva | -                |
| 9.                                            | Druga aktiva                                         | 507              | 10.                                                | Dobavitelji in druge obveznosti         | 3.186            |
| <b>Skupaj:</b>                                |                                                      |                  | 11.                                                | Druga pasiva                            | 3.077            |
|                                               |                                                      |                  | <b>Skupaj:</b>                                     |                                         |                  |
|                                               |                                                      |                  |                                                    |                                         |                  |

Računovodja:  
Božidar Okorn

Predsednik UO:  
Peter Juren

Direktor:  
Joško Pirnar

## Zaključni račun trgovskega podjetja »TISJE«, Šmartno pri Litiji

V letu 1958 je podjetje zaposlovalo povprečno 19 delavcev in uslužbencev in 4 vajence. Doseglo je 109.186 m prometa.

| AKTIVA                                        |                                                      |                  | PASIVA                                             |                                         |                  |
|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------|
| Zap št                                        | Naziv postavke                                       | Znesek v 000 din | Zap št                                             | Naz v postavke                          | Znesek v 000 din |
| <b>A Osnovna sredstva</b>                     |                                                      |                  | <b>A. Viri osnovnih sredstev</b>                   |                                         |                  |
| 1.                                            | Osnovna sredstva                                     | 1.082            | 1.                                                 | Sklad osnovnih sredstev                 | 1.084            |
| 2.                                            | Denarna sredstva osnovnih sredstev                   | 2                | 2.                                                 | Drugi viri osnovnih sredstev            | -                |
| <b>B. sredstva skupne porabe</b>              |                                                      |                  | <b>B. Viri sredstev skupne porabe</b>              |                                         |                  |
| 3.                                            | Sredstva skupne porabe                               | 109              | 3.                                                 | Sklad skupne porabe                     | -                |
| 4.                                            | Denarna sredstva skupne porabe                       | -                | 4.                                                 | Drugi viri sredstev skupne porabe       | 110              |
| <b>C. Obratna sredstva</b>                    |                                                      |                  | <b>C. Viri obratnih sredstev</b>                   |                                         |                  |
| 5.                                            | Skupna obratna sredstva                              | -                | 5.                                                 | Sklad obratnih sredstev                 | 179              |
| <b>D. Izločena sredstva</b>                   |                                                      |                  | <b>D. Rezervni sklad in drugi skladi</b>           |                                         |                  |
| 6.                                            | Denarna sredstva rezervnega sklada in drugih skladov | 404              | 7.                                                 | Rezervni sklad in drugi skladi          | 386              |
| 7.                                            | Denarna sredstva nerazporejenih sredstev             | -                | 8.                                                 | Viri nerazporejenih sredstev            | 78               |
| <b>E. sredstva v obračunu in druga aktiva</b> |                                                      |                  | <b>E. Viri sredstev v obračunu in druga pasiva</b> |                                         |                  |
| 8.                                            | Kupci in druge terjatve                              | 576              | 9.                                                 | Kratkoročni krediti za obratna sredstva | 6.223            |
| 9.                                            | Druga aktiva                                         | 19.278           | 10.                                                | Dobavitelji in druge obveznosti         | -                |
| <b>Skupaj:</b>                                |                                                      |                  | 11.                                                | Druga pasiva                            | 320              |
|                                               |                                                      |                  | <b>Skupaj:</b>                                     |                                         |                  |
|                                               |                                                      |                  |                                                    |                                         |                  |

Računovodja:  
Rozi Kranjc

Predsednik UO:  
Jože Nograšek

Direktor:  
Julka Mrzel

## Zaključni račun »LONČARSKA OBRTNA ZADRUGA«, Komenda

Celotni dohodek se je nasproti letu 1957 povečal za 8 %, realizacija pa je bila za 10,9 % večja. Osnovna sredstva so iztrošena 50 %. Povprečno je bilo zaposlenih 26 oseb.

| AKTIVA                                        |                                                      |                  | PASIVA                                             |                                         |                  |
|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------|
| Zap št                                        | Naziv postavke                                       | Znesek v 000 din | Zap št                                             | Naz v postavke                          | Znesek v 000 din |
| <b>A Osnovna sredstva</b>                     |                                                      |                  | <b>A. Viri osnovnih sredstev</b>                   |                                         |                  |
| 1.                                            | Osnovna sredstva                                     | 7.881            | 1.                                                 | Sklad osnovnih sredstev                 | 8.827            |
| 2.                                            | Denarna sredstva osnovnih sredstev                   | 887              | 2.                                                 | Drugi viri osnovnih sredstev            | 101              |
| <b>B. sredstva skupne porabe</b>              |                                                      |                  | <b>B. Viri sredstev skupne porabe</b>              |                                         |                  |
| 3.                                            | Sredstva skupne porabe                               | -                | 3.                                                 | Sklad skupne porabe                     | 43               |
| 4.                                            | Denarna sredstva skupne porabe                       | -                | 4.                                                 | Drugi viri sredstev skupne porabe       | -                |
| <b>C. Obratna sredstva</b>                    |                                                      |                  | <b>C. Viri obratnih sredstev</b>                   |                                         |                  |
| 5.                                            | Skupna obratna sredstva                              | 2.910            | 5.                                                 | Sklad obratnih sredstev                 | 1.607            |
| <b>D. Izločena sredstva</b>                   |                                                      |                  | <b>D. Rezervni sklad in drugi skladi</b>           |                                         |                  |
| 6.                                            | Denarna sredstva rezervnega sklada in drugih skladov | 177              | 7.                                                 | Rezervni sklad in drugi skladi          | 247              |
| 7.                                            | Denarna sredstva nerazporejenih sredstev             | -                | 8.                                                 | Viri nerazporejenih sredstev            | -                |
| <b>E. sredstva v obračunu in druga aktiva</b> |                                                      |                  | <b>E. Viri sredstev v obračunu in druga pasiva</b> |                                         |                  |
| 8.                                            | Kupci in druge terjatve                              | 1.036            | 9.                                                 | Kratkoročni krediti za obratna sredstva | 1.000            |
| 9.                                            | Druga aktiva                                         | 29               | 10.                                                | Dobavitelji in druge obveznosti         | 647              |
| <b>Skupaj:</b>                                |                                                      |                  | 11.                                                | Druga pasiva                            | 314              |
|                                               |                                                      |                  | <b>Skupaj:</b>                                     |                                         |                  |
|                                               |                                                      |                  |                                                    |                                         |                  |

Računovodja:  
Jožica Sodnik

Predsednik UO:  
Jože Bremšak

Direktor:  
Stanko Zarnik

## Zaključni račun podjetja »LABOD«, Ljubljana, Poljanski nasip 6

Realizacija v letu 1958 je presegla realizacijo prejšnjega leta za 60 %. V podjetju je bilo povprečno zaposlenih 20 oseb. Poslovanje je bilo uspešno.

| AKTIVA                                        |                                                      |                  | PASIVA                                             |                                         |                  |
|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------|
| Zap št                                        | Naziv postavke                                       | Znesek v 000 din | Zap št                                             | Naz v postavke                          | Znesek v 000 din |
| <b>A Osnovna sredstva</b>                     |                                                      |                  | <b>A. Viri osnovnih sredstev</b>                   |                                         |                  |
| 1.                                            | Osnovna sredstva                                     | 41.583           | 1.                                                 | Sklad osnovnih sredstev                 | 48.867           |
| 2.                                            | Denarna sredstva osnovnih sredstev                   | 7.367            | 2.                                                 | Drugi viri osnovnih sredstev            | 83               |
| <b>B. sredstva skupne porabe</b>              |                                                      |                  | <b>B. Viri sredstev skupne porabe</b>              |                                         |                  |
| 3.                                            | Sredstva skupne porabe                               | -                | 3.                                                 | Sklad skupne porabe                     | 588              |
| 4.                                            | Denarna sredstva skupne porabe                       | -                | 4.                                                 | Drugi viri sredstev skupne porabe       | -                |
| <b>C. Obratna sredstva</b>                    |                                                      |                  | <b>C. Viri obratnih sredstev</b>                   |                                         |                  |
| 5.                                            | Skupna obratna sredstva                              | 9.545            | 5.                                                 | Sklad obratnih sredstev                 | 5.480            |
| <b>D. Izločena sredstva</b>                   |                                                      |                  | <b>D. Rezervni sklad in drugi skladi</b>           |                                         |                  |
| 6.                                            | Denarna sredstva rezervnega sklada in drugih skladov | 512              | 7.                                                 | Rezervni sklad in drugi skladi          | 590              |
| 7.                                            | Denarna sredstva nerazporejenih sredstev             | -                | 8.                                                 | Viri nerazporejenih sredstev            | 2.000            |
| <b>E. sredstva v obračunu in druga aktiva</b> |                                                      |                  | <b>E. Viri sredstev v obračunu in druga pasiva</b> |                                         |                  |
| 8.                                            | Kupci in druge terjatve                              | 2.105            | 9.                                                 | Kratkoročni krediti za obratna sredstva | -                |
| 9.                                            | Druga aktiva                                         | 238              | 10.                                                | Dobavitelji in druge obveznosti         | 1.890            |
| <b>Skupaj:</b>                                |                                                      |                  | 11.                                                | Druga pasiva                            | 61.938           |
|                                               |                                                      |                  | <b>Skupaj:</b>                                     |                                         |                  |
|                                               |                                                      |                  |                                                    |                                         |                  |

Računovodja:  
Pavla Okorn

Predsednik UO:  
Marija Mekine

Direktor:  
Otmar Kumelj